

## 《夜巡》

兰基物业艺术小组

2017.12.15–2018.03.10

《夜巡》是新近成立的兰基物业艺术小组一次重塑性的创造行动。在这件装置中，箭厂空间先前隐藏在移动墙后面的不便之物全部被暴露于外，所有的物品经重新分组之后，突出了其中的几何质感，略显刻意的摆放方式也试图引起物品之间的相互关注。全部物品占据了整个黑暗的空间，只有两盏手电的强光持续地从一边到另一边扫视着房间，交错移动的光柱使人联想到安保人员的夜间巡逻，逐次扫视，但不一定看见。

展览名称《夜巡》引自荷兰画家伦勃朗1642年的同名不朽之作，作品刻画了胜利之后继续前行的盛装民兵团体。伦勃朗的油画以其对光影的杰出运用和对运动的革新洞察力而闻名于世，但这幅画在当时也因赞助人的极度不满而最终导致伦勃朗的身败名裂和破产，以此也标志着荷兰绘画黄金时代的衰退。

兰基物业艺术小组（何颖宜、阚萱、王卫）成立于2017年，作为他们的首度合作，此展览是他们对本地胡同商铺被强迫关张的无理政策做出的愤怒回应。黑色制服的保安不时巡逻，而施工队填砖塞满胡同铺面的速度并不因为北京的深冬而有所减缓。

### *The Night Watch*

Lanji Property Management Art Collective

2017.12.15–2018.03.10

*The Night Watch* was an act of creative repurposing by the Lanji Property Management Art Collective. In this installation, all of the unwieldy contents of the Arrow Factory space, formerly hidden behind an austere white wall, were exposed en masse to all. Following the government directed brickings along Jianchang Hutong, all of the furniture from the nearby café, Wu Jin, was hastily stored in the back of Arrow Factory. For *The Night Watch*, the items were taken out and re-organized in the space, highlighting their formal qualities and drawing attention to the objects' relationships to each other. These material objects were carefully arranged to form a robust sculptural presence in the darkened space, while searchlights endlessly scanned the room from one side to another. This continuous drift mimicked the neighborhood security guards who made the rounds in the hutong at night – scanning, but not necessarily seeing.

The title, *The Night Watch* invokes Rembrandt's monumental 1642 painting depicting a decorated militia group moving on after victory. Rembrandt's work is best known for its use of light, shadow and his technical innovations that convey a dramatic sense of motion. The painting is also infamous for generating a highly unfavorable reaction from the public, leading to Rembrandt's eventual downfall and bankruptcy, as well as signaling the downturn of the Dutch Golden Age of painting.

The Lanji Property Management Company Art Collective (Rania Ho, Kan Xuan and Wang Wei) formed in 2017. This first official collaboration was an aggrieved response to the demolition of many local hutong businesses. As the days grew colder, construction crews continued unabated with bricking up storefronts and black-uniformed security guards wandered the hutongs at all hours.